

- Falls Sie Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung unbeantwortet bleiben, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst oder unser technisches Kundenpersonal.

D Bedienungsanleitung

Kamera Attrappe

Best.-Nr. 1396766 (V2)

Best.-Nr. 1396767 (V3)

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist eine Attrappe, die einer funktionstüchtigen Überwachungskamera ähnelt und für den Einsatz als abschreckendes Mittel in uneinsehbaren und kritischen Bereichen (z. B. Einfahrten, Eingangsbereichen usw.) dient. Das Produkt ist für den Gebrauch im Freien geeignet.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produkts. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig und bewahren Sie sie auf. Geben Sie dieses Produkt nur zusammen mit seiner Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

➤ Aktuelle Bedienungsanleitungen:

1. Öffnen Sie die Internetseite produktinfo.conrad.com in einem Browser oder scannen Sie den rechts abgebildeten QR-Code.
2. Wählen Sie den Dokumententyp und die Sprache aus und geben Sie dann die entsprechende Bestellnummer in das Suchfeld ein. Nach dem Start des Suchvorgangs können Sie die gefundenen Dokumente herunterladen.



Lieferumfang

- Kamera Attrappe
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

! Lesen Sie die Bedienungsanweisungen sorgfältig durch und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise. Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erblickt die Gewährleistung/Garantie.

- Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder sogar das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.
- Bei gewerblicher Anwendung sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbands der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.

Montage

1. Wählen Sie einen geeigneten Standort für die Montage der Kamera-Attrappe.
 2. Schrauben Sie die Kamera-Attrappe an der Wand fest. Verwenden Sie geeignete Schrauben und Dübel, abhängig von der Beschaffenheit der Wand.
- ! Achten Sie beim Bohren oder beim Festziehen der Schrauben darauf, keine Kabel, Leitungen oder Rohre zu beschädigen, die sich unter der Wandoberfläche befinden.
3. Lösen Sie die Schrauben an den beiden Gelenken, um die Kamera in die gewünschte Position zu schwenken oder zu neigen. Ziehen Sie danach die beiden Schrauben wieder fest.

Wartung und Reinigung

- ! Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel, da diese zu Schäden am Gehäuse führen können.
- Üben Sie bei der Reinigung des Gehäuses nicht zu viel Druck aus, um Kratzer zu vermeiden.
 - Das Gerät ist bis auf eine gelegentliche Reinigung wartungsfrei.
 - Reinigen Sie das Gehäuse mit einem sauberen, weichen und trockenen Tuch. Hartnäckigen Schmutz können Sie mit einem leicht angefeuchteten Tuch und ein wenig lauwarmem Wasser entfernen.

Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

a) Best.-Nr. 1396766

Neigewinkel.....	60°
Schwenkwinkel.....	360°
Schutzart.....	IP65
Material.....	Aluminium
Anzahl der LED-Attrappen.....	24 Stk.
Abmessungen (B x H x T).....	66 x 127 x 167 mm
Gewicht.....	450 g

b) Best.-Nr. 1396767

Neigewinkel.....	60°
Schwenkwinkel.....	360°
Schutzart.....	IP65
Material.....	Aluminium
Anzahl der LED-Attrappen.....	36 Stk.
Abmessungen (B x H x T).....	83 x 170 x 205 mm
Gewicht.....	880 g

Impressum

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2015 Conrad Electronic SE.

V1_1215_02_ETS-Mkd

GB Operating Instructions

Camera dummy

Item No. 1396766 (V2)

Item No. 1396767 (V3)

Intended use

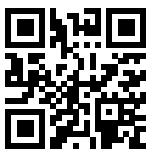
This product is a dummy that resembles a functional surveillance camera and is intended for use as deterrent in secluded and critical areas (e.g. driveways, entrance areas, etc.). The product is suitable for outdoor installation.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

➔ Up-to-date Operating Instructions:

1. Open www.produktinfo.conrad.com in a browser or scan the displayed QR code.
2. Select document type and language and enter the item number into the search field. After submitting the query you can download displayed records.



Delivery content

- Camera dummy
- Operating instructions

Safety instructions

! Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- For installations in industrial facilities, follow the accident prevention regulations for electrical systems and equipment of the government safety organization or the corresponding authority for your country.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

Installation

1. Choose a suitable location to mount the dummy camera.
2. Screw the dummy camera firmly to the wall. Depending on the wall, use suitable screws and wall plugs.
 - ! When drilling or tightening screws, make sure not to damage any cables, wires or pipes located underneath the surface.
3. Loosen the screws at both joints to swivel/tilt the camera into the desired position. After that, retighten both screws.

Maintenance and cleaning

- ! Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions as they can cause damage to the housing.
- Do not apply too much force to the housing in order to avoid scratching.
- Besides occasional cleaning, the device is maintenance-free.
- Use a clean, soft and dry cloth to clean the housing. For more stubborn dirt, slightly moisten the cloth with a little lukewarm water.

Disposal



At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Technical data

a) Item no. 1396766

Tilting angle.....	60°
Swiveling angle	360°
Protection type.....	IP65
Material.....	Aluminum
Number of LED dummies	24 pcs
Dimensions (W × H × D).....	66 × 127 × 167 mm
Weight.....	450 g

b) Item no. 1396767

Tilting angle.....	60°
Swiveling angle	360°
Protection type.....	IP65
Material.....	Aluminum
Number of LED dummies	36 pcs
Dimensions (W × H × D).....	83 × 170 × 205 mm
Weight.....	880 g

Legal notice

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represents the technical status at the time of printing.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V1_1215_02_ETS-Mkd

F Mode d'emploi

Caméra factice

N° de commande 1396766 (V2)

N° de commande 1396767 (V3)

Utilisation prévue

Ce produit est factice et ressemble à une caméra de surveillance qui fonctionne. Il est prévu comme force de dissuasion dans des endroits éloignés et isolés (par exemple des allées, des entrées, etc.). Le produit convient pour une installation à l'extérieur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite. Le produit pourrait être endommagé en cas d'utilisation autre que celle décrite ci-dessus. Veuillez lire attentivement les instructions et les conserver. Si vous devez fournir ce produit à des tiers, veuillez à y joindre la notice d'utilisation.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

➤ Mode d'emploi actualisé:

- Ouvrez la page Internet produktinfo.conrad.com dans votre navigateur ou scannez le code QR indiqué à droite.
- Sélectionnez le type de document et la langue puis saisissez le numéro de commande correspondant dans le champ de recherche. Une fois la recherche commencée, vous pouvez télécharger les documents trouvés.



- Si vous avez des questions qui sont restées sans réponse après avoir lu toutes les instructions d'utilisation, contactez notre service de support technique ou un autre technicien spécialisé.

Montage

- Choisissez un endroit approprié pour monter la caméra factice.
 - Vissez la caméra factice fermement dans le mur. Selon le mur, utilisez des vis et des prises murales appropriées.
- ! En perçant ou en serrant des vis, veillez à ne pas endommager de câbles, fils ou canalisations qui passent sous la surface.
- Desserrez les vis aux deux raccords pour faire pivoter/incliner la caméra dans la position désirée. Après cette opération, resserrez les deux vis.

Entretien et nettoyage

- ! N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, d'alcool dénaturé ou toute autre solution chimique car ils peuvent endommager le boîtier.
- N'appliquez pas trop de force en nettoyant le boîtier afin d'éviter des rayures.
 - Le produit ne nécessite aucune maintenance mais seulement un nettoyage occasionnel.
 - Utilisez un chiffon propre, doux et sec pour nettoyer le boîtier. Pour une saleté plus tenace, humidifiez légèrement le chiffon avec de l'eau tiède.

Élimination des déchets



À la fin de sa durée d'utilisation, mettez à rebut ce produit selon la réglementation pertinente en vigueur.

Données techniques

a) N° de commande 1396766

Angle d'inclinaison	60°
Angle d'orientation	360°
Type de protection	IP65
Matériau	Aluminium
Nombre de LED factices	24 p.
Dimensions (L × H × P)	66 × 127 × 167 mm
Poids	450 g

b) N° de commande 1396767

Angle d'inclinaison	60°
Angle d'orientation	360°
Type de protection	IP65
Matériau	Aluminium
Nombre de LED factices	36 p.
Dimensions (L × H × P)	83 × 170 × 205 mm
Poids	880 g

Contenu d'emballage

- Caméra factice
- Mode d'emploi

Instructions de sécurité

! Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

- Ce produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants et des animaux de compagnie !
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour jouet.
- Manipulez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Dans les installations commerciales et industrielles, les normes de sécurité pour les installations et équipements électriques et règlements de prévention des accidents des associations professionnelles doivent être respectées.

Mentions légales

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

NL Gebruiksaanwijzing

Dummy camera

Bestelnr. 1396766 (V2)

Bestelnr. 1396767 (V3)

Bedoeld gebruik

Dit product is een namaakcamera die lijkt op een gewone bewakingscamera. Het product is bedoeld als afschrikking in geïsoleerde en belangrijke locaties zoals opritten, ingangen, etc. Het product kan buiten geïnstalleerd worden.

Op veiligheids- en goedkeuringsgronden mag u niets aan dit apparaat veranderen. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd. Lees deze instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor latere raadpleging. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter hand worden gesteld.

Dit product voldoet aan de geldende nationale en Europese voorschriften. Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden

➔ Geactualiseerde gebruiksinstructies:

1. Open produktinfo.conrad.com in een browser of scan de afgebeelde QR-code.
2. Kies het documenttype en de taal en vul het productnummer in het zoekveld in. Nadat u de zoekopdracht heeft uitgevoerd, kunt u de weergegeven documenten downloaden.



Leveringsomvang

- Dummy camera
- Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

! Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en houd vooral de hand aan de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane materiële schade of persoonlijk letsel. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.

- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk zijn als kinderen ermee gaan spelen.
- Behandel het product met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kunnen het product beschadigen.
- In commerciële instellingen moet de hand worden gehouden aan de ongevallenpreventievoorschriften van het Verbond van Commerciële Bedrijfsverenigingen voor Elektrische Installaties en Apparaatuur.

- Als u nog vragen hebt die niet in deze gebruiksaanwijzing zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

Installatie

1. Kies een geschikte locatie om deze namaakcamera te installeren.
2. Schroef de namaakcamera goed aan de muur vast. Gebruik schroeven en pluggen die geschikt zijn voor het type muur waarop u de camera aanbrengt.
 - ! Zorg ervoor dat u door het boren of in de muur draaien van de schroeven geen kabels, snoeren of pijpen onder het oppervlak beschadigt.
3. Draai de schroeven van beide scharnieren een beetje los en draai/kantel de camera totdat deze in de juiste stand staat. Draai daarna de schroeven weer vast.

Onderhoud en reiniging

- ! Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, schoonmaakalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze schade toe kunnen brengen aan de behuizing.
- Gebruik om krassen te voorkomen bij het schoonmaken niet teveel kracht.
- Afgezien van een incidentele schoonmaakbeurt is het product onderhoudsvrij.
- Gebruik een schoon, zacht, droog doekje om de behuizing mee schoon te maken. Is het product sterker verontreinigd, maak het doekje dan een beetje vochtig met wat lauwwater.

Verwijdering



Gooi het product weg volgens de geldende regels als het niet meer gebruikt kan worden.

Technische gegevens

a) Bestelnr. 1396766

Kantelhoek	60°
Draaihoek	360°
Beschermingswijze	IP65
Materiaal	Aluminium
Aantal namaak-LED's	24 stuks
Afmetingen (B x H x D)	66 x 127 x 167 mm
Gewicht	450 g

b) Bestelnr. 1396767

Kantelhoek	60°
Draaihoek	360°
Beschermingswijze	IP65
Materiaal	Aluminium
Aantal namaak-LED's	36 stuks
Afmetingen (B x H x D)	83 x 170 x 205 mm
Gewicht	880 g

Juridische Kennisgeving

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.